

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

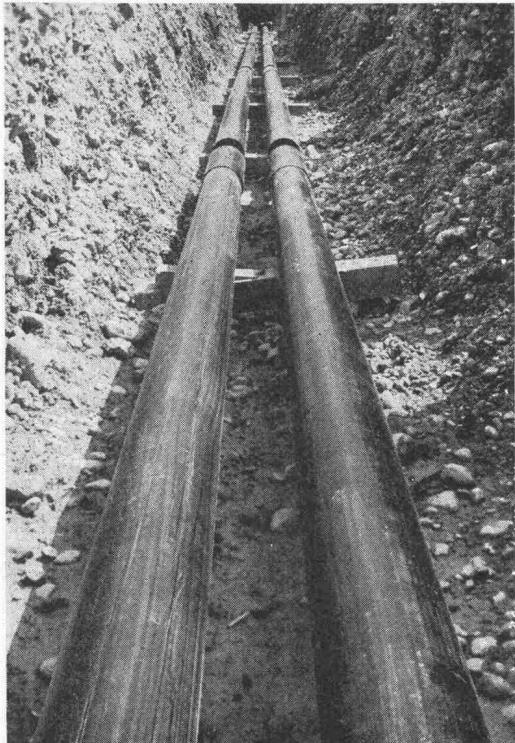
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Fernleitungen...  
...direkte Erdverlegung  
mit vorfabrizierter  
Kunststoff-Isolierung  
System  
Pan-Isomit  
...billiger  
...schneller verlegt**



**PAN-ISOVIT®**

Vorfabrierte, wasserdichte Verbund-Isolierung (Hartmoltopen-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel). Kostenersparnis bis 60 %. (Wegfall von kostspieligen Betonkanälen). Montage durch jeden fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärfachmann. Langjährige Erfahrungen; Gutachten von Architekten und Prüfungsanstalten. Internationale Referenzen und Schutzrechte. Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C. Temperaturfest von -200 °C bis +130 °C. Prospekte und Projektberatung durch

Meier-Schenk AG  
Isolierwerk Zürich  
8105 Regensdorf  
Biel, St. Gallen  
Telefon 051 71 16 84

**PAN-ISOVIT INTERNATIONAL**

**Schweizerische Bauzeitung**

88. Jahrgang Heft 4

22. Januar 1970

**Inhalt**

Zur Vortragsreihe «Licht-, Schall- und Klimatechnik».	55
Von R. Spieser	55
Bauen im Wandel der technischen Entwicklung. Von F. Haller	55
Licht-, Schall- und Klimakonditionierung in Büroräumen. Von P. Suter	58*
Natürliche und künstliche Beleuchtung. Von W. Mathis	63*
Schallschutz und Raumakustik in Büros und ähnlichen Arbeitsräumen. Von L. Trbušovic und E. Morell	67
Das Zusammenspiel von Klimatisierung und Beleuchtung. Von W. Wirz	69*
Durchführung der Integration in der Planung. Von P. Suter	74
Rationelle Gestaltung und Technik kombinierter Montagesysteme für Licht und Klima. Von D. Fischer	76*
Grünes Kapital. Von G. Risch	81

**Umschau**

Das Verhalten von Holz und Holzkonstruktionen im Feuer. Neue Prüfeinrichtung für supraleitende Materialien. Der Lärm von Jumbo-Jet-Triebwerken. Persönliches	82
Architekt und Ingenieur	83

**Nekrolog**

K. Egander. M. Protopapas. M. Schucan	83
---------------------------------------	----

**Buchbesprechungen**

Brückengeländer und Brückenbauwerke, von F. Fischl. Neuerscheinungen	83
--	----

**Bulletin Technique de la Suisse Romande**

Inhaltsverzeichnis von Heft 1, 1970	83
-------------------------------------	----

**Wettbewerbe**

Alterssiedlung in Adliswil. Mittelschule und Volkschule in Hochdorf LU. Bezirksschulanolage Kaiserstuhl	83
Gemeindeverwaltung mit Feuerwehrlokal und Bauamtsgazin in Untersiggenthal	84

**Ankündigungen**

32. Hochfrequenztagung des SEV, Lausanne. Expertenbericht über Beurteilung und Minderung von Arbeitslärm. Course «Advances in Solvent Extraction Technology», Badford. Vortragskalender	84
---	----

**Verlag und Redaktion**

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: 8021 Zürich, Postfach 630  
Telefon 051 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

**Anzeigenverwaltung**

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich